

سوناطراك



sonatrach

بيان صحفي

سوناطراك والشركة السلوفينية جيوبلين توقعان على عقد بيع وشراء للغاز الطبيعي

ليوبليانا (سلوفينيا)، 13 ماي 2025

قامت شركة سوناطراك، اليوم، بمقر رئاسة جمهورية سلوفينيا، بالتوقيع على اتفاق مع الشركة السلوفينية جيوبلين. وقد جرت مراسم التوقيع تحت إشراف السيد عبد المجيد تبون، رئيس الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، والسيد روبرت غولوب، الوزير الأول لجمهورية سلوفينيا.

يتضمن هذا الاتفاق عقد بيع وشراء الغاز الطبيعي، والذي ينص على نقل كميات من الغاز الطبيعي إلى سلوفينيا عبر أنبوب الغاز الذي يربط الجزائر بإيطاليا، ليشكل هذا الاتفاق بذلك خطوة إضافية نحو تعزيز الروابط الطاقوية بين الجزائر وسلوفينيا.

كما يعكس هذا الاتفاق رغبة الطرفين في ترسيخ علاقاتهما من أجل تطوير فرص جديدة للشراكة في المستقبل.

وتجدر الإشارة إلى أنّ سوناطراك ستُعزّز، بموجب هذا الاتفاق، مكانتها في السوق السلوفينية، في ذات الوقت الذي تستجيب فيه للطلب المتزايد على الغاز الطبيعي في السوق الأوروبية.

إنّ هذه الشراكة ستسهم، ليس فقط، في ترسيخ حضور الجزائر في الساحة الطاقوية الدولية، بل تُترجم أيضًا التزام الجزائر بتوسيع مجالات التعاون الاقتصادي الثنائي ورفعها إلى مستويات أعلى.

نهاية البيان.

للاتصال

سوناطراك - فاكس: 023 48 34 96

البريد الإلكتروني: CMN.Presse@sonatrach.dz

الموقع الإلكتروني: www.sonatrach.dz





COMMUNIQUÉ DE PRESSE

SONATRACH et la compagnie slovène GEOPLIN signent un contrat d'achat et de vente de gaz naturel

Ljubljana (Slovénie), le 13 Mai 2025,

SONATRACH a procédé, ce jour, au siège de la Présidence de la République de Slovénie, à la signature d'un accord avec la société slovène GEOPLIN.

La cérémonie de signature s'est déroulée sous la supervision de Monsieur Abdelmadjid TEBBOUNE, Président de la République Algérienne Démocratique et Populaire et Monsieur Robert Golob, Premier Ministre de la République de Slovénie.

Cet accord consiste en un contrat d'achat et de vente de gaz naturel prévoyant l'acheminement des quantités de gaz naturel vers la Slovénie via le gazoduc reliant l'Algérie à l'Italie, et marque ainsi une étape supplémentaire vers le renforcement des liens énergétiques entre l'Algérie et la Slovénie.

Cet accord marque également la volonté des deux parties de consolider leurs liens pour développer de nouvelles opportunités de partenariat dans le futur.

En vertu de cet accord, SONATRACH consolide sa position sur le marché slovène, tout en répondant à la demande croissante de gaz naturel sur le marché européen. Cette collaboration renforce non seulement la présence de l'Algérie sur la scène énergétique internationale, mais témoigne également de son engagement à étendre les sujets de coopération économique bilatérale à un niveau plus élevé.

Fin du Communiqué.

Contact presse :

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Courriel: cmn.sh@sonatrach.dz

Site web: www.sonatrach.dz





PRESS RELEASE

SONATRACH and Slovenian company GEOPLIN sign a natural gas purchase/sale contract

Ljubljana (Slovenia), 13 May 2025,

SONATRACH signed, today, at the Presidency of the Republic of Slovenia, an agreement with the Slovenian company GEOPLIN.

The signing ceremony took place under the supervision of Mr. Abdelmadjid TEBBOUNE, President of People's Democratic Republic of Algeria and Mr. Robert Golob, Prime Minister of the Republic of Slovenia.

This agreement consists of a natural gas purchase/sale contract providing for the delivery of natural gas volumes to Slovenia via the gas pipeline connecting Algeria to Italy, thus, marking a step forward towards the strengthening of the energy links between Algeria and Slovenia.

This agreement demonstrates also the willingness of both parties to consolidate their relations in order to develop new partnership opportunities in the future.

Under this agreement, SONATRACH reinforces its position on the Slovenian market, while, meeting the growing natural gas demand on the European market. This collaboration not only strengthens Algeria's presence on the international scene, but also asserts its commitment to expanding the areas of bilateral economic cooperation to a more advanced level.

End of Press Release

Press Contact :

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Email: cmn.sh@sonatrach.dz

Website: www.sonatrach.dz

